

# Zhemgang Dzongkhag

## COVID-19 Preparedness Plan. 2020

"For efficient and effective containment of COVID-19"



གཞུང་ཨུའི་སྐུ་མཁུ་ལྟུང་(༠༡)༢༠༢༠/ ༡༢༧

སྤྱི་ཚེས་ ༢༢/༠༡/༢༠༢༠ ལུ།

### ཁྱབ་བསྐྱུགས།

དོན་འབྲས། འདི་ནི་ ཨུའི་སྐུ་མཁུ་ལྟུང་༡༢ ལས་བྱེད་ཚོགས་ཚུང་གི་ སྤྱི་ཚེས་ ༢༢/༠༡/༢༠༢༠ ལུ་ ཁྱབ་བསྐྱུགས་  
ཨང་ གཞུང་ཨུའི་སྐུ་མཁུ་ལྟུང་(༠༡)༢༠༢༠/༡༠༩ ཅན་མ་ གཞུང་ཨུའི་སྐུ་མཁུ་ལྟུང་ཨུའི་སྐུ་མཁུ་ལྟུང་གི་ ཨུའི་སྐུ་མཁུ་ལྟུང་དང་  
ཆེད་འོག་ཁག་ལས་པར་ འགྲུལ་བཀག་ཡང་ཆ་གི་སྤྱི་གཞི་ལམ་སྟོན་བཟོ་ཡོད་མི་འདི་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དེ་ ཟུར་སྐྱུགས་  
ལུ་ཡོད་པའི་ འགྲུལ་བཀག་ཡང་ཆ་གི་བྱ་གོའི་ལམ་སྟོན་ལྟར་ ཆེད་འོག་བདག་སྐྱོང་གིས་ རང་སྤྱི་མངའ་འོག་གི་མི་སེར་ཚུ་  
ལུ་ ད་རེས་ལས་འགོ་བཙུགས་ གོ་བ་བན་སྤྱོད་འབད་དེ་ ཟུར་ཤོར་མེད་པར་ དང་ལེན་འབད་དགོཔ་སེམས་མངའ་འཛུལ།

(སྤྱི་བཟང་དོ་ཨེ།)  
བྱུང་ཆེན་བཀོད་ཁྱབ་འགོ་དཔོན།



3. བཞུགས་སྐྱོད་ཁྲིམས་ཀྱི་ མེད་འོག་ནང་འཁོད་འགྲུལ་བཀག་ཡང་ཆ་གི་བྱ་སྤོང་ལམ་སྟོན།  
(མཁའ་ལོ་བཟང་པོ། སྤེལ་ 23/03/2020)

༡ བསྐྱར་ཞིབ་དང་ཕྱི་ཚེས་ ༢༣/༠༥/༢༠༢༠

- [illegible]

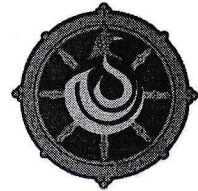
1. ID: Zhemgang Dzongkhag



# Zhemgang Dzongkhag

## COVID-19 Preparedness Plan. 2020

"For efficient and effective containment of COVID-19"



10. མིའི་དུག་རྩུ་དང་ གསོན་པོའི་རིམ་གྱི་ དེལ་ས་ ཆོས་ཕྱོགས་གི་ལས་རིམ་ཚུ་ ཀོ་ཕིར་-༡༩ གི་ སྤྱི་གཞི་ལམ་སྟོན་  
དང་འཁྲིལ་ ཆེད་འོག་ཀོ་ཕིར་-༡༩ ལས་བྱེད་ཆོག་ས་ཚུང་ལས་ གནང་བ་ལེན་དགོ།
11. དངུལ་སྤྱོད་ལེན་གྱི་ཞབས་རྟེན་ཚུ་ག་དེ་བླ་བླ་ རིམ་ལུགས་ཀྱི་ཐོག་ལས་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།
12. རྫོང་ཁག་ཁོམ་དང་ཡན་ཡག་ཁོམ་ཚུ་ནང་ ཉེ་བར་མཁོ་བའི་ཆོང་ཁང་ཚུ་ རིུ་མིག་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ རྩ་བ་ཚུ་དང་  
ལས་ བྱེད་ཚུ་དང་ ཚུན་ཆེད་སྤྱོད་ཆོག་
13. དབང་པོ་སྤྱོད་ཅན་དང་ལོ་ན་ཆུང་ཤོས་ སྤྱི་སྤྱོད་ཐོག་སྤྱོད་ཡོད་མི་དང་ མི་ངོམ་ག་ར་འབད་རུང་ རང་སོའི་ཁྱིམ་ནང་  
ལས་ ཆོང་ཁང་ནང་འགྱོ་འགྱུལ་འབད་མ་ཚུགས་མི་ཚུ་ལུ་ ཁྱིམ་གྱི་སྤྱོད་ཁར་ཚུན་ བཟའ་འཐུང་དང་ཉེ་བར་མཁོ་བའི་ཅ་  
ཆས་ཚུ་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི།
14. ཀོ་ཕིར་-༡༩ གི་སྤྱི་གཞི་དང་ལམ་སྟོན་ དེལ་ས་ བཅའ་ཡིག་དང་བྱ་སྤྱོད་ལམ་སྟོན་ཚུ་ ཁྱིམ་ས་མཐུན་ལག་ལེན་  
འཐབ་དགོ།
15. གོང་གི་ དོན་ཆན་14 ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་མི་ཚུ་ ལྷ་རྟེན་དང་དང་ལེན་མཐེལ་ཕྱིན་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ འགན་འཁྲིལ་འདི་  
རྫོང་ཁག་དང་རྩུང་ཁག་ཀོ་ཕིར་-༡༩ ལས་བྱེད་ཆོག་ས་ཚུང་དང་ ཆེད་འོག་བདག་སྤྱོད་ལུ་ཐོག་པ་ཡིན།
16. གོང་གི་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཡོད་པའི་བྱ་སྤྱོད་ལམ་སྟོན་འདི་ སྤྱི་ཆེས་23/01/2020 ལས་འགོ་བཟུང་བསྐྱར་སྤྱོད་འབད་  
དགོ།

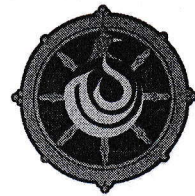
2



# **Zhemgang Dzongkhag**

## **COVID-19 Preparedness Plan. 2020**

**"For efficient and effective containment of COVID-19"**



### **The Guidelines (Revised on 23.08.2020) for ease of National Lockdown under Zhemgang Dzongkhag**

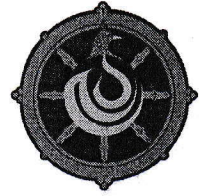
1. The public shall be allowed to move within their Chiwogs and Gewog and shall not be allowed to move from one Gewog to another Gewog. However, if the movement of people from Gewog to Gewog is inevitable, the approval must be obtained from the Dzongkhag COVID-19 Task Force.
2. The people villages located in the vicinity of Throm shall not be allowed to move.
3. Farmers shall be allowed to take up farming works, herding of cattle and construction related works with limited number of labourers.
4. No mass gathering of public shall be allowed and loitering of people at the roadside area shall be strictly prohibited.
5. The movement of vehicles within the Gewog shall be allowed for emergency purpose, including health services, and to buy essential items from the shop only.
6. The permitted vehicle movement shall not be allowed to halt in between till it reaches to the point of destination.
7. Opening of essential shops, including the shops along the national and secondary highways, will be allowed in the Gewogs from morning till 7 PM. However, bars, sports, and other entertainment programs shall not be allowed till further notice.
8. All the public service delivery such as banking, telecommunications, fuel station, automobile workshop, electricity, and medical services will be provided uninterruptedly as usual.
9. All individuals must strictly follow the COVID-19 protocols underscored as hereunder:
  - i. Use facemask
  - ii. Wash hands frequently
  - iii. Setup hand washing facility in front of every house
  - iv. Social distancing about 6 feet
  - v. Use Druk trace App
  - vi. Remain in que while shopping or availing any other essential services
  - vii. Cover mouth while coughing
10. Use online banking services as far as possible to avoid physical contact.
11. The rituals and other mandatory religious functions be carried in accordance with the guidelines and SOPs of COVID-19 issued by the relevant authorities.
12. The designated shops in the Throm/town will be allowed to open from 6 AM to 7 PM on alternate days by way of drawing lucky dips.
13. The delivery of supply of essential food items to the elderly citizens, destitute persons, Kidu recipients, and those who wish to be catered will be provided.



# **Zhemgang Dzongkhag**

## **COVID-19 Preparedness Plan. 2020**

**"For efficient and effective containment of COVID-19"**



14. To implement any COVID-19 related guidelines, rules and regulations put in place judiciously.
15. The Dzongkhag and Dungkhag COVID-19 Task Force and Gewog Administrations shall held responsible for overall monitoring and its effective implementation.
16. This above revised guidelines shall come into effect from 23<sup>rd</sup> August 2020.

\*\*\*